

Kolozsvári Hírlap

POLITIKAI NAPILAP

A román kiáltvány

A román Nemzeti Tanács kiáltvánnyal fordult a világ népeihez.

Nem olyan időket élünk, hogy mély szakadékokat, melyek a magyarság és a hazai románságnak — román Nemzeti Tanácsbeli képviselői között tátonganak, diszkusziókkal vagy éppen feleselésekkel oly módon áthidalhatónak vélnék, hogy erre az áthidalásra egy tartós magyar-román megértés épületét nyugodtan ráhelyezhetnők. A magyar népköztársaság a hazai idegen ajku polgárokkal is teljes, minden irányu fejlődési lehetőségük biztosítása mellett akarja a szabadságot megvalósítani és mert a mult romjain lehetetlen a jövőt itt is egy nap felépíteni, annyit mindenesetre elvárhatna, hogy adjanak neki időt ezt bebizonyítani.

Nem akarjuk a kedélyeket még inkább felizgatni, irásunkban a mérséklet maximumát alkalmazzuk. De mégis mit szóljunk a román kiáltványhoz?

Nem így kell nagy, elválasztó problémákat elintézni. Mert a kiáltvány egész tónusa elejétől végig objektivitás híján levő, sőt szenvedélyes, csupa vád és a jogosult rekrimináció mellett van egy jó csomó igazságtalansága is. Azt a népkormányt, melynek képviselője a megegyezés legőszintébb, sietős akarásával ment a román Nemzeti Tanácshoz és kész volt minden igazságos igény honorálására, folyton csak mint az elnyomók kormányát emlegeti, ma is nyers erőszakról, merényletről beszél.

A kiáltvány ama kijelentése, hogy a hazai románság semmi körülmények közt sem akar a magyar nemzettel bármi közösségben élni, hanem az általa lakott területen külön szabad és független államot alakítani, nem ujság előttünk. Megmondották már az eredménytelen aradi tanácskozásokon.

Uj azonban a kiáltványban annak kijelentése, hogy bármiként határozzanak is a világ hatalmasai, tovább szolgáltatásban és függőségben nem akarnak élni. Bajosan tudjuk el-

képzelni, hogy éppen csak a hazai románság vonja ki magát a békekonferencia illetékessége alul. Arról pedig meg lehetnek győződve, hogy ennek határozata számukra szolgáltságot és más néptől való függőséget nem fog jelenteni.

A román Nemzeti Tanács eddigi álláspontja az volt, hogy a békekonferenciáig teljes ere-

jükből segítenek a közrend fenntartásában. Hinnünk kell, hogy ez az elhatározásuk nem változott meg. És hogy e részben karöltve járnak el az egyéb erdélyi nemzetekkel, kiváltképen az ő érdekük is. Sőt hisszük, hogy e részben eddig tanusított buzgalmukat és erélyüket még megsokszorozzák.

A magyar népkormány válszolni fog a román Nemzeti Tanács kiáltványára ugyan-csak a világ népeihez. Hibáinkat a multban nem fogjuk letagadni. De a valóságot meg fogjuk mondani akkor is, ha az — a mi javunkra van. Mert mi az igazságot akarjuk és csakis az igazságot. Másoknak, de magunknak is.

Kramarz jegyzéke Károlyihoz

A csehek már most jogot formálnak a tótlakta területekhez

Budapest, nov. 20.

Kramarz dr. Károlyinak jegyzéket nyújtott át, amely a következőket tartalmazza:

A miniszterelnök ur elvileg tévesen itéli meg a cseh-szláv köztársaság jogi álláspontját. A cseh-szláv államot az antant elismerte és elismerte, hogy a tótlakta területek a cseh-szláv állam egyik része és nem tartozik a magyar államhoz. A fegyverszüneti szerződés 17-ik cikkelye tehát Magyarország ama részére vonatkozik, amelyet eddig el nem ismertek önálló államnak. A fegyverszüneti szerződés 3-ik és 17-ik cikkelyének okfejtése tehát a cseh-szlovák köztársaságra és tót területre nézve semmi esetre sem kötelező.

Hogy a tót néppel rosszul bánnak, ezért a magyar köztársaságot felelőssé tesszük.

A szerbek megszállták Szőreget és Szegedet fenyegetik

Budapest, nov. 20.

Tegnap este Szőreg községbe, amely Szegedtől 3 km.-re fekszik, mintegy 800 főnyi szerb reguláris csapat érkezett. Megszállotta a vasuti állomást, postahivatalt, községházát és rendőrlaktanyát. Ezután csapatok vonultak ki a vasuti állomáshoz. Az arad-szegedi vonatot megállították, az utasokat kifosztották, leszállították. A vonat 600 utasa gyalog folytatta útját Szeged felé. A jómodu lakosság elmenekült. Az utcákon szerbek cirkálnak, de ennek ellenére is fosztogatnak a reguláris csapatokkal együtt érkezett komitácik. A megszálló csapatok négy ágyut és két gépfegyvert állítottak fel. A szegedi állomásparancsnokság, hogy a további fosztogatásoknak elejét vegye, egy hadnagy vezetése alatt tizenkét géppuskából álló csapatot küldött ki: A szerbek már Szegedet is veszélyeztetik.

Az állomásparancsnokság intézkedett, hogy a város kellő módon meg legyen védve a szerb csapatok ellen. Temesváry Géza dr. szegedi főkapitányhelyettes a következőket mondta: A szőregi megszállással együtt nyolc felfegyverzett komitácsi érkezett Szegedre. A város külterületén fosztogattak és raboltak. A csendőrség és polgárőrség lefegyverezte őket. Ma hajnalban jelentést tettem a hadügyminiszteriumba, ahonnan azt a választ kaptam, hogy a fogadtatás olyan legyen, mint az érkező szerbek magaviselete. Arra az esetre, ha a szerbek támadásra készülnek, itt meglepő ellentámadásra fognak találni.

A szerbek Nagykikindán

Budapest, nov. 20.

Nagykikindára bevonultak a szerbek. A bevonuló csapat egy tiszttől és ötven főnyi legénységből áll.

Tüzérséget küldtek a csehek a tót vidékre

Budapest, nov. 20.

Prágából jelentik: A cseh-szlovák hadsereg első számú tüzérütege a tót vidékre elindult.

Román csapatok Berecken

Budapest, nov. 20.

Brassóból jelentik: A románoknak Bereckbe való bevonulásánál a főszolgabíró tiltakozott a meg-

szállás ellen, mire a román parancsnok kijelentette, hogy ők nem mint ellenség jöttek, hanem meggyőződni, hogy jók-e az utak, mert rövidesen francia csapatok jönnek Erdélybe.

A cseh-szlovákok nem bocsátják át Bécsbe a szénszállítmányokat

Budapest, nov. 20.

Itteni lapok megállapítják, az ellenkező hírekkel szemben, hogy illetékes helyen semmit sem tudnak arról az intézkedésekről, melyet a cseh-szlovák kormány tett volna, hogy a morva-osztrani vidékről való szenet Német-Ausztriába, illetve Bécsbe keresztül bocsátja.

Velencéből mennek a francia csapatok Prágába

Budapest, nov. 20.

Bécsből jelentik: Arra a hírre, hogy a cseh-tót csapatok francia csapatokkal együtt mennek Prágába, illetékes helyen azt közlik, hogy a csapatokat Velencében gyűjtik össze. A rendeltetésük, hogy Prágába menjenek. Hogy azonban Bécsen vagy Salzburgon, Linzen Budweison át vonulnak keresztül, ahol rövidebb az út, az még nincs eldöntve.

December közepén kezdődnek az előzetes béketárgyalások

Budapest, nov. 20

A jövő hónap közepén megkezdődnek az előzetes béketárgyalások és már minden hadviselő fél megkezdte delegátusainak kijelölését. A magyar népkormány mindent elkövet, hogy minél vértettebben vonuljon fel a kongresszusra. Károlyi Mihály mihelyt a belső helyzet megengedi, talán két hét muiva, de mindenesetre a kongresszust megelőzően Párisba megy és megkezdzi az antant vezérpolitikusok informálását.

Nem igaz, hogy a cseh-tót megszállás a bolsevizmus letörésére történt

Budapest, nov. 20.

A magyar hadügyminiszterium közli: Egyes cseh politikusok által világgá kürtölt ama híreszteléssel szemben, hogy a Magyarország területére betört cseh-tót csapatok a bolsevizmus letörése végett szállottak meg az északnyugati vármegyék, a való tényállás a következő: Amennyiben a megszállott felvidéken bolsevista jelenségek voltak, úgy ezek egyes csehkek által szándékosan felidézett és siettetett mozgalmak eredményének tekinthetők, amelyek a mai világviszonyok közt könnyen kiválthatók voltak és különösen alkalmasak arra, hogy a megszállás jogszerűségét igazolják. A tények e tudatos és tendenciózus elferditése annál megkapóbb, mert akadtak egyesek, akik a legnagyobb atrocitások árán is fel akarják ellenünk böszíteni a felvidék tót lakosságát. Ennek csak legujabb példája a jablonicai útközetben elesett öt csendőr hullájának megcsonkítása.

Szerbia nem tartja kötelezőnek a fegyverszüneti megállapodásokat

„Anarchia az ország meg nem szállott területein” — Károlyi Mihály szikratávirata a keleti hadsereg parancsnokához

Budapest, nov. 20.

A magyar népkormány minisztereinek, Károlyi Mihály D'Espéray tábornoknak, a keleti hadsereg parancsnokának tegnap reggel a következő szikratáviratot küldötte:

A keleti szövetséges hadseregek és a magyar állam között november hó 13-án katonai fegyverszüneti megállapodás jött létre, amelynek hatálya november 1-ével kezdődött. A fegyverszüneti szerződés Szerbiára nézve is kötelező, mert Szerbia is a szövetséges hatalmak közé tartozik és Szerbia nevében a fegyverszüneti megállapodást Szerbia előttünk ismeretlen okokból magára nézve nem tartja kötelezőnek, illetve oly magatartást tanúsít, amely a fegyverszüneti megállapodás megsértésével egyértelmű, a demarkációs vonalig kiürített magyar területek fegyveres szerb csapatok általi megszállása a demarkációs vonalon túl haladt.

A kiürített területeken a közigazgatási hatóságok működését részben megbénítják, részben megszüntetik, a vasuti forgalmat, a pécsi szénbányákat lefoglalták, az összeköttetést a krasszószerény-megyei bányákkal és vasművekkel megszakították, az összes élelmiszereket lefoglalták, ezért készpénz nem fizettek.

A magyar állam további részére az élelmiszerek elszállítását nem

engedik meg és így a demarkációs vonalat gazdasági határrá tették, az ellenőrzés jogát cenzura behozatalára használták fel, a lapokat elkobozzák, a kormánytáviratokat cenzurázzák, a magánleveleket felbontják, azokból az értékeket kiszedik, a közbiztonsági szolgálatot megbénítják azzal, hogy a csendőröket, rendőröket és polgárőröket lefegyverzik, a vasutakon a személyforgalmat engedélyhez kötik, a pécsi katonai iskolában a katonai tantárgyak tanítását megtiltották, a 21—30 év között levő magyar állampolgárokat a szerb hadseregbe toborozzák és általánosságban azt hirdetik, hogy magukra nézve a fegyverszüneti szerződést kötelezőnek nem tartják.

A kiürített területeket megszálló szerb csapatoknak ez a viselkedése beleütközik az előbb említett fegyverszüneti megállapodások 1., 3., 12. és 18-ik cikkébe. Emellett a szerb csapatok eljárása a magyar népköztársaság kormányát abba a helyzetbe hozza, hogy az ország meg nem szállott területein lakóknak szén- és élelmiszerekkel való ellátását nem tudja biztosítani, a közigazgatási szervezet megbénítása folytán a közrend fentartásáról nem tud kellőképpen gondoskodni.

A szerb fegyveres csapatoknak ez a viselkedése bántólag hat a

magyar állam területének meg nem szállott részeinek közigazgatására is. A szénhiány miatt Budapest világitása, a vasuti forgalom meg fog állani és így előreláthatólag anarchia fog az ország meg nem szállott területein is bekövetkezni, azonkívül, hogy a közigazgatási szervezet megbénítása és a fegyverszüneti megállapodás megsértése a megszállott területek lakosságát is állandó nyugtalanságnak és izgatottságnak teszi ki.

A Magyar Népköztársaság kormánya kiindulva annak a feltételezéséből, hogy a szerb csapatok ezen eljárásáról a parancsnokló tábornok ur nem bír tudomással és ez az ő jóváhagyásával nem történhetik, azzal a kérelemmel fordul a szövetséges hadseregek parancsnokló tábornokához, szíveskedjen megfelelő intézkedéseket tenni oly célból, hogy Szerbia a megfelelő fegyverszüneti megállapodásokat tartsa be, mert ellenkező esetben a Magyar Népköztársaság kormánya a népek viselkedéséért és a rend fentartásáért nem vállal felelősséget, sem elvállalt kötelezettségét nem teljesítheti, így nevezetesen a francia megszálló csapatok számára és ellátására vonatkozó kötelezettségének nem tehet eleget.

A fenn előadott sérelmekre vonatkozó bizonyítékokat a köztársaság kormánya összegyűjtötte és a szövetséges hadseregek parancsnokló tábornoka által megjelölendő helyen és módon rendelkezésére bocsátja. A Magyar Népköztársaság kormánya nevében

Károlyi Mihály.

Clemenceau a békekonferencia elnöke

Budapest, nov. 20.

Bernből jelentik: A békekonferencia elnökévé Clemenceau-t akarják kinevezni. A teljes üléseket azonban és a megnyitó ülést Wilson fogja vezetni.

Beszűntetik a bécsi marhaszállításokat

Budapest, nov. 20.

Holnap jár le a megállapodás, melyet Buza Barna az osztrák kormány megbízottaival létesített, amely szerint a magyar kormány textil-árúkért és ipari cikkekért marhát szállított Bécsbe rekompenciációképen. Az osztrák-német kormány még nem hagyta jóvá a megállapodást, de arra kérte a földművelésügyi minisztert, hogy tekintettel a bécsi husinségre, indítsa meg a szállítmányt. A miniszter egy hétre hajlandó volt engedélyt adni s ez a terminus holnap jár le. Hogy ha holnapig nem szállítják el a textil-árúkat Bécsből, már holnap haladéktalanul beszüntetik a marhaszállítást.

...

A független lengyel állam

Budapest, nov. 20.

Varsóból jelentik: Pillsucki az összes államokhoz távirati jegyzéket intézett az összes területre kiterjedő független lengyel állam megalakulásáról, azon reményének adva kifejezést, hogy ez időponttól kezdve idegen hadsereg a Lengyelország hozzájárulása nélkül nem fogja átlépni a lengyel határt.

...

A lengyelek be akarnak vonulni Árva- és Szepes megyébe

Budapest, nov. 20.

Késmárkról jelentik: Az ó-lublói főszolgabíró jelenti, hogy a magyar-lengyel határon reguláris lengyel csapatok gyülekeznek. Az a szándékuk, hogy rendcsinálás ürügye alatt bevonulnak Árva- és Szepes megyébe. Hír szerint 20—30 ezer öre rug a számuk.

Nagy zavargások Alsófehér megyében

A lakosság együtt fosztogat a nemzetőrökkel

Erdély egyes vidékein ujult erővel tört ki a csöcselék fosztogatási dühe. A forradalom első napjaiban lángolt fel a söpredék lelkében a rablási vágy, ami néhány napi tombolás után lecsillapodott. A hatóságoknak több helyen sikerült gátat vetni a dühös és elszánt rablásoknak. Csend következett, a mit most ismét zavargás váltott fel. Ma a szomszédos Alsófehér-megyéből jelentenek veszedelmes zavargásokat.

A vármegye területén, különösen a kisebb falvakban mindenütt a legnagyobb kegyetlenséggel léptek akcióba a fosztogatók, akik behatolnak a gazdagabb emberek házaiba és minden értékesebb tárgyat, ruházkodási cikket, élelmiszert, pénzt elvisznek. Szervezett kis csoportok működnek, amelyek tervszerűséggel járnak el. A vezetők természetesen tudják, hogy kinek mije van és egyenesen követelik a megnevezett holmik átadását. Egész uradalmakat fosztottak ki. Marhákat, disznókat, juhokat hajtottak el.

A csöcselék különösen Zalatna községben visz véghez nagyarányú fosztogatásokat. Itt kirabolták a falu valamennyi tehetősebb gazdáját. A koslói katonai depóból temérdek felszerelési és ruházkodási cikket vittek el a fosztogatók, akik ily módon kitűnően fel is szerelték magukat, azonkívül jelentékeny mennyiségű élelmiszerekhez is jutottak. A nagyenyedi jelentés szerint a csöcselék nem respektálja se a magyar, se a román Nemzeti Tanács figyelmeztetéseit, hanem elszántan tovább rabol. Jellemző, hogy egyes falvakban

a nemzetőrök együtt tartanak a fosztogatókkal és segítkeznek nyújtanak a rablásokhoz.

Kolozsvárt
Mátyás kir.-tér 13.

A legszebb és legolcsóbb alkalmi ajándéktárgyat kapni
FISCHER-nél

Kolozsvárt
Mátyás kir.-tér 13.



Szinkör-Mozgó

Csütörtökön
Oroszlánszivü Jack

Pénteken, szombaton és vasárnap

A földalatti szindikátus

Egyetem-Mozgó

Csütörtökön, pénteken és szombaton

Feleség szobra

Vasárnap

Sárga csikó

Uránia-Színház

Csütörtökön

Palika

Pénteken, szombaton és vasárnap

Kincskeresők

TELJESEN ÚJ,
NAGYON SZÉP

BUTOROK

POVICUROS HÁLÓ, MATC
TÖLGYFA-EBÉDLŐ, NYOLC
FIÓKOS IRÓASZTAL, BÁR-
SONY EBÉDLŐ-ABROSZ ÉS
KÉT SZOBA-FÜTŐ RÁLYHA

ELADÓK

MEGTEKINTHETŐ D. U. 2-4
ÓRÁIG • CIM A KIADÓBAN

AG **G**ambrinusz
étteremben

elsőrendű ebéd és vacsora étlap szerint kapható.



Szives pártfogást kér
STEINFELD ERNŐ
vendéglős.

Irodahelyiség:
Ferencz József-ut 39.



Magas
caloriájú

kőszén.

összes ipari, gazdasági és házi célokra



Megrendelhető:
Erdélyi Bánya Rt.-nál

Fehérnemük, képek, szőnyegek és gobelinek
E-L-A-D-Ó-K
Cim a kiadóhivatalban



Lakáscsere

Földszintes 3 utcai, 1 udvari szoba és mellék helyiségekből álló, a város forgalmas fő utcájában levő, a belváros és színházhoz közelfekvő **olcsó**

modern lakásomat

vagy ugyancsak belvárosi — Egyetem-utcai — 2 szoba és mellék helyiségekből álló modern lakást azonnalra is elcserélem földszinti vagy első emeleti **belvárosi** 4 szobás modern lakással. Költözködési költségeket megteritem. Cim a kiadóban.



4 darabból álló török szalon garnitúra

valódi arany és ezüst himzéssel eladó. — Cim a kiadóhivatalban

Vidéki és helybeli kereskedőknek

viszont **eladásra ajánlunk**

Goldberger

Ó-budai gyártmányu **elsőrendű papírfonalból** gyönyörű kivitelben **jó mosható**

barket és kartonokat:

	K f.
Öltönyszövet 1/2 papir, 1/2 pamut, 140 cm. széles — — — —	50.—
Fekete kabátszövet 1/2 papir, 1/2 pamut — — — —	24.—
Adria barchet — — — —	17.50
Brestlitovszk barchet 70 cm. széles — — — —	35.—
Taritza barchet — — — —	17.—
Taritza barchet 3.5 méteres maradékokban — — — —	13.75
Tusztján 1/2 papir, 1/2 pamut — — — —	18.—
Doppelárúk — — — —	17.50
Kék festő — — — —	16.—
Stambul karton — — — —	18.20
Stambul karton 3.5 méteres maradékokban — — — —	13.—
Moleszkin karton — — — —	18.20
Moleszkin karton 3.5 m. maradékokban — — — —	14.50
Szines kartonok világos színekben — — — —	13.50
Kék surc-vászón — — — —	11.50
Fejre való karton kendő — — — —	11.—, 13.—
Fejre való barchet kendő — — — —	13.50

Női- és leányka-kötények minden nagyságban!

Megrendelések előleg beküldése mellett utánvétellel eszközöltnék

Tisztelettel:

Dick Jakab és Fia
Kolozsvárt,
Deák Ferenc-u. 5.
Telefon 675. sz.

SCHWARTZ ÉS TSA
HUNGÁRIA
KÖNYVNYOMDA



KÉSZITÜNK MINDENMŰ NYOMTATVÁNYOKAT. U. M.: MŰVEK, FOLYOIRATOK, NAPI- ÉS HETILAPOK, ÜZLETI ÉS HIVATALOS NYOMTATVÁNYOK, LEVÉLPAPIROS, SZÁMLA, BORITÉK, SZÓRÓ-LAP, FALRAGASZ STB. 6 NÉVJEGYEK 10 PERC ALATT 6 SZÜKSÉGLET ESETÉN OKVETLEN KÉRJE ELŐNYÖS ÁRAJÁNLATUNKAT

KOLOZSVÁR, EGYETEM-U. 3.

Alapítva 1685-ben.
Egyszarvu-Gyógyszertár
KOLOZSVÁR,
Mátyás király-tér 9. szám alatt (a nagytőzsde mellett).

Közkedvelt s a maga nemében felülmulhatatlan arctisztatlanság ellen. Kétféle minőségben készül. Külön a szőkéknek, és a barnáknak, mert más természetű a szőkék és más a barnák arcbőre.

ÁMÓ-CRÊME

a legideálisabb bőrápoló szep-lő, májfolt, más

Kapható:
Gajda Pál
gyógyszerésznél
Kolozsvár, Mátyás király-tér 9. sz.
Telefonszám 594.

Miert jár lyukas
harisnyában?
Miert stoppol?

3 pár harisnyából kettőt kap,
4 pár sockniból kettőt kap
remekül helyreállítva, me-
lyet félcipőbe is használhat.

Párja 2'20 kor.

Budapesti Lipótvárosi harisnya-
javító gyűjtőhelye:

Sipos Jenő
Kolozsvár,
Mátyás király-tér 17.

Valódi
FORGÁCSÉCET
gyári áron

Léb Jenő
eczetszeszgyárában kapható.

Lerakat és iroda:
Széchenyi-tér 3. sz.

Gyár:
Magyar-utca 48. sz.
Telefon-szám: 753.

Viszonteladónak nagy
árkedvezmény. Napi áron
kapható: Ecetsav, szári-
tott gomba, fénymáz, cso-
koládé és dessert.

Eladó házak:

A Wesselényi Miklós-utcába sarok-
ház üzlethelyiségekkel, emeletes.

Villa 4 szobából álló modern lakások-
kal, nagy kerttel.

Villa a Széchenyi-tér közelébe kerttel,
szép modern lakásokkal.

A Monostori-uton nagyobb emeletes
bérház kerttel.

A Mátyás király-tér közelében modern
emeletes ház.

A lakásátadásokról is lehet tárgyalni,
részben novemberre, részben má-
jusra.

Értekezhetni:

Tompos Mihály
ház birtokadástétel közvetítő irodájá-
ban UNIO-UTCA 15. — Telefon: 516.



Idősebb nő kisebb háztartásnál vagy
öreg urnál házvezetőnői állást keres. Cim
a kiadóhivatalban. 3973

Női fekete hosszú télikabát eladó. Ér-
tekezni lehet Görögtemplom-utca 9. szám
alatt, földszint. 3954

Egy csinosan butorozott szobát azonnal
kivinnék. Cimet kérjük a kiadóhivatalba.

Egy pár új női 38 számú félcipő eladó.
Cim a kiadóban.

Eladó egy 30 mázsás szekérhidmérleg.
Megtékinthető Hosszu-u. 21. szám.

Egyetemi hallgató nő középiskolai ta-
nulókat tanítását elvállalja. Cim a kiadóban.

Női ruha- és fehérenemű-varrást jutányos
áron vállal özv. Berkovics Miklósné, Mi-
kes Kelemen-utca 17. szám.

Kolozsvár sz. kir. város főka-
pitányi hivatalától.

Szám: 14052—1918 fk.

Árverési hirdetmény.

48000—1904 F. M. számú
rendelet 107. §-ában adott jó-
gomonál fogva közhirre teszem,
hogy Szilágyi Márton és Lu-
kács János mezőpásztorok ál-
tal behajtott egy piros ökör-
borju, miután gazdája ez ideig
még nem jelentkezett, folyó hó
27-én, szerdán d. e. 10 órakor
a helyi baromvásártéren nyil-
vános árverésen el fog adatni.
Kolozsvár, 1918 november
hó 16.

Dr. Bottka Sándor s. k.
r. főkapitány.

Erdélyrészi Magyar Jelzáloghitelbank R.-t.

Kolozsvár, Rózsa-utca 1. szám alatt

Alapított:
1891. évben

Teljesen befizetett alaptőke 2 millió kor.
— Tartalék-alapok 662 ezer kor. —

Törlesztéses kölcsönöket folyósít 10—50 évi
terjedő időre, ház- és földbirtokra; már meg-
levő kölcsönöket előnyös feltételek mellett
konvertál. — Elfogad betéteket takarékpénz-
tári könyvecskére és folyószámlára, mit kivá-
natra rendszerint felmondás nélkül fizet vissza.
Leszámlát bel- és külföldi váltókat, utalvá-
nyokat, járadékokat, kisorsolt zálogleveleket
és kisorsolt sorsjegyeket. — Folyószámlaköl-
csönöket nyújt értékpapírokra és bankszerű
fedezetekre. — Díjmentesen bevált szelvénye-
ket és átvesz megőrzésre értékpapírokat, eze-
ket kezeli és sorsolását nyilvántartja. — Elad
és vesz értékpapírokat és idegen pénznemeket
a napi árfolyamon. — Tőkebefektetésül ajánlja
4½% és 5%-os saját kibocsátású zálogleveleit.

Minden a bankszakmába vágó ügyletekről
készséggel ad felvilágosítást intézetünk



Hivatalos órák d. e. 9 órától
fél 1-ig, d. u. fél 4-től 5 óráig

Alaszka rókákat
ezüst, kék és fekete
színekben legolcsób-
ban beszerezheti

Tukács Mihály
szücsmesternél
:: Kolozsvár, ::
Kossuth L.-u. 2.

Gallér és manzsett
szörmék nagy vá-
lasztékban kaphatók

(Eladó házak.)

Malom-u. boltokkal 80.000.
Fadrusz János-u. kert, 4 szoba stb. mtd.
150.000.
Dézma-u. nagy udvar, nagy kert 4 szoba
2 konyha stb. 100.000.
Buza-u. sok lakrészrel 85.000.
II. em. mód. adóm. bérpalota egy lakás
és berendezés most átv. 300.000.
Király-u. 70, 110 és 180 ezer.
Mátyás kir.-tér 220, 400 és 450 ezer.
Zápolya-u. kert, 3 szoba k. stb. 50.000.
Vár-u. 1 szoba konyha stb. 18000.
Deák Ferenc-u. 7 szoba 3 k. stb. 85000.
Tököli-ut kert, 2 szoba k. stb. 24000.
Kómáralja-u. 3 szoba 2 k. stb. 32000.
Heltai-u. kert, 11 szoba stb. 110.000.
Méhes-u. kert, 8 szoba 2-k. stb. 55.000.
Teleky-u. 3 szoba konyha 32000.
Rudolf-ut 24, 25 és 200 ezer.
Papp-u. kert 5 szoba st. 32000.

Bővebbet: DUNKY KÁLMÁNNAL, a
NAGYSZEBENI FÖLDHITELINTÉZET
Kölcsönközvetítő Ügynökségében
Kolozsvár, Mátyás király-tér 10. szám.
Telefonszám 22.

GÓLYA
áruház
Kolozsvár,
Wesselényi-u. 11.

**Oszi
ujdonságok**

raktárra érke-
tek. Nyári ruha-
szövetek, selyem
és csipke nagy vá-
lasztékban.

☐ Szolid szabott
árak! Telefon 957

Szörme
garniturák,
szörme kabátok óriási vá-
lasztékban legolcsóbban
beszerezhetők



Déri Lajos
szücsmester nagy-
bani raktárában
Unió-utca 3. szám.